

SCHEDA TECNICA PRODOTTO

DEFINIZIONE PRODOTTO / <i>Name des Produkts</i>	CREMA DI CASTAGNE		Piccoli Frutti Valposchiavo CH - 7748 Campascio	
DESTINAZIONE PRODOTTO / <i>Verwendung des Produkts</i>	Alimentazione umana. Prodotto adatto a spalmare sul pane / <i>Menschliche Ernährung. Ideal als Brotaufstrich</i>			
PRESENZA DI ALLERGENI / <i>Allergenen</i>	Latticini di mucca (burro e panna) / <i>Kuh-Milchprodukte (Butter und Rahm)</i>			
COMPOSIZIONE PRODOTTO / <i>Zusammenstellung des Produkts</i>	Ingredienti / <i>Zutaten:</i>		Quantità (%) / <i>Menge:</i>	
	Castagne / <i>Kastanien</i>		20	
	Burro / <i>Butter</i>		10	
	Panna / <i>Rahm</i>		25	
	Zucchero / <i>Zucker</i>		35	
	Miele / <i>Honig</i>		2	
	Acqua / <i>Wasser</i>		8	
CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / <i>Organoleptische Eigenschaften</i>	Colore / <i>Farbe</i>		Marrone castano / <i>Hellbraun</i>	
	Sapore-Aroma / <i>Geschmack</i>		Dolce, caramellato / <i>Süss, karamellisiert</i>	
	Consistenza / <i>Konsistenz</i>		Morbido / <i>Weich und samtig</i>	
TRATTAMENTO TERMICO SUBITO / <i>Wärmebehandlung</i>	Tipo / <i>Art</i>		Tempo (minuti) / <i>Zeit (Minuten)</i>	Temperatura (°C) / <i>Temperatur (°C)</i>
	Pastorizzazione / <i>Pastorisiert</i>		4	80
SCADENZA / <i>Haltbarkeit</i>	10 mesi dalla data di produzione <i>10 Monaten nach Herstellungsdatum</i>			
PROVENIENZA DEGLI INGREDIENTI / <i>Herkunft der Zutaten</i>	Castagne / <i>Kastanien</i> : Valposchiavo (CH), Italia / <i>Italien</i> Burro / <i>Butter</i> : Svizzera / <i>Schweiz</i> Panna / <i>Rahm</i> : Svizzera / <i>Schweiz</i> Miele / <i>Honig</i> : Svizzera / <i>Schweiz</i>			
MODALITÀ DI CONSERVAZIONE/ <i>Konservierungsmethode</i>	Conservare in luogo fresco e asciutto lontano da possibili fonti di calore. Una volta aperto conservare in frigorifero e consumare entro pochi giorni / <i>An einem frischen, trockenen Ort aufbewahren, fern von möglichen Wärmequellen. Nach dem Öffnen im Kühlschrank aufbewahren und innerhalb weniger Tage verbrauchen</i>			

CREMA DI CASTAGNE	Valori nutrizionali / <i>Nährwerte</i> per 100 gr <i>für 100 gr</i>	
Energia / <i>Energie</i>	322 Kcal	1340 KJ
Grassi / <i>Fett</i>	14.8	
Di cui saturi / <i>davon gesättigte Fettsäure</i>	8.8	
Carboidrati / <i>Kohlenhydrate</i>	45.7	
Di cui zuccheri / <i>davon Zucker</i>	40.3	
Fibre / <i>Ballaststoffe</i>	1.7	
Proteine / <i>Eiweiss</i>	1.26	
Sali / <i>Salz</i>	0.02	

SCHEDA TECNICA PRODOTTO

DEFINIZIONE PRODOTTO / <i>Name des Produkts</i>	KETCH-UP VALPOSCHIAVO			Piccoli Frutti Valposchiavo CH - 7748 Campascio
DESTINAZIONE / <i>Verwendung des Produkts</i>	Alimentazione umana. Ideale come condimento/ <i>Menschliche Ernährung. Ideal als Gewürze für Lebensmittel</i>			
CERTIFICAZIONI / <i>Zertifizierung</i>	graubündenVIVA- REGIO GARANTIE / 100% Valposchiavo <i>graubündenVIVA- REGIO GARANTIE / 100% Valposchiavo</i>			
ALLERGENI / <i>Allergenen</i>	NO / <i>NEIN</i>			
COMPOSIZIONE PRODOTTO / <i>Zusammenstellung des Produkts</i>	Ingredienti / <i>Zutaten:</i>	Quantità (%) / <i>Menge:</i>		
	Pomodoro / <i>Tomaten</i>	68		
	Aceto / <i>Essig</i>	20		
	Sale / <i>Salz</i>	2		
	Zucchero / <i>Zucker</i>	5		
	Maizena / <i>Maisstärke</i>	2		
	Olio d'oliva / <i>Olivenöl</i> Peperoncino, Pepe, Alloro, Chiodi di garofano, noce moscata / <i>Paprika,</i> <i>Pfeffer, Lorbeer, Nelken, Muskatnuss</i>	2 >1		
CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / <i>Organoleptische</i> <i>Eigenschaften</i>	Colore / <i>Farbe</i>	Rosso-arancione / <i>Rot-Hellrot</i>		
	Sapore-Aroma / <i>Geschmack</i>	Dolciastro, speziato / <i>Süss, würzig</i>		
	Consistenza / <i>Konsistenz</i>	Liquido, mormido / <i>Flüssig, weich</i>		
TRATTAMENTO TERMICO SUBITO / <i>Wärmebehandlung</i>	Tipo / <i>Art</i>	Tempo (minuti) / <i>Zeit (Minuten)</i>	Temperatura (°C) / <i>Temperatur (°C)</i>	
	Pastorizzazione / <i>Pastorisiert</i>	4	80	
SCADENZA / <i>Haltbarkeit</i>	12 mesi dalla data di produzione <i>12 Monaten nach Herstellungsdatum</i>			
PROVENIENZA DEGLI INGREDIENTI / <i>Herkunft</i> <i>der Zutaten</i>	Pomodori / <i>Tomaten</i> : Valposchiavo (CH) Aceto / <i>Essig</i> : Valposchiavo (CH) Sale / <i>Salz</i> : Svizzera / <i>Schweiz</i> Zucchero / <i>Zucker</i> : Svizzera / <i>Schweiz</i>	Olio d'oliva / <i>Olivenöl</i> : Italia / <i>Italien</i>		
MODALITA DI CONSERVAZIONE/ <i>Konservierungsmethode</i>	Conservare in luogo fresco e asciutto lontano da possibili fonti di calore. Una volta aperto conservare in frigorifero e consumare entro pochi giorni / <i>An einem frischen,</i> <i>trockenen Ort aufbewahren, fern von möglichen Wärmequellen. Nach dem Öffnen im Kühlschrank</i> <i>aufbewahren und innerhalb weniger Tage verbrauchen</i>			

KETCH-UP VALPOSCHIAVO	Valori nutrizionali / <i>Nährwerte</i> per 100 gr <i>für 100 gr</i>	
Energia / <i>Energie</i>	92 Kcal	389 KJ
Grassi / <i>Fett</i>	1.93	
Di cui saturi / <i>davon gesättigte Fettsäure</i>	0.2	
Carboidrati / <i>Kohlenhydrate</i>	13.7	
Di cui zuccheri / <i>davon Zucker</i>	13.5	
Fibre / <i>Ballaststoffe</i>	1.9	
Proteine / <i>Eiweiss</i>	3.05	
Sali / <i>Salz</i>	1.96	

SCHEDA TECNICA PRODOTTO

DEFINIZIONE PRODOTTO / <i>Name des Produkts</i>	MARMELLATA DI CIPOLLE			Piccoli Frutti Valposchiavo CH - 7748 Campascio
DESTINAZIONE PRODOTTO / <i>Verwendung des Produkts</i>	Alimentazione umana. Ideale da gustare con formaggi / <i>Menschliche Ernährung. Ideal als Begleiter für Käse</i>			
PRESENZA DI ALLERGENI / <i>Allergenen</i>	NO <i>NEIN</i>			
COMPOSIZIONE PRODOTTO / <i>Zusammenstellung des Produkts</i>	Ingredienti / <i>Zutaten:</i>		Quantità (%) / <i>Menge:</i>	
	Cipolle rosse / <i>rote Zwiebeln</i>		60	
	Aceto di lamponi / <i>Himbeeressig</i>		9	
	Sale / <i>Salz</i>		1	
	Zucchero / <i>Zucker</i>		30	
	Alloro / <i>Lorbeer</i>		0.02	
CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / <i>Organoleptische Eigenschaften</i>	Colore / <i>Farbe</i>		Viola / <i>Violett</i>	
	Sapore-Aroma / <i>Geschmack</i>		Agro-dolce / <i>Süss - sauer</i>	
	Consistenza / <i>Konsistenz</i>		Pezzi di cipolla / <i>Stücke von Zwiebeln</i>	
TRATTAMENTO TERMICO SUBITO / <i>Wärmebehandlung</i>	Tipo / <i>Art</i>		Tempo (minuti) / <i>Zeit (Minuten)</i>	Temperatura (°C) / <i>Temperatur (°C)</i>
	Pastorizzazione / <i>Pastorisiert</i>		4	80
SCADENZA / <i>Haltbarkeit</i>	12 mesi dalla data di produzione <i>12 Monaten nach Herstellungsdatum</i>			
PROVENIENZA DEGLI INGREDIENTI / <i>Herkunft der Zutaten</i>	Cipolle / <i>Zwiebeln</i> : Valposchiavo (CH), Svizzera / <i>Schweiz</i> Aceto di lamponi / <i>Himbeeressig</i> : Valposchiavo (CH) Sale / <i>Salz</i> : Svizzera / <i>Schweiz</i> Zucchero / <i>Zucker</i> : Svizzera / <i>Schweiz</i>			
MODALITÀ DI CONSERVAZIONE/ <i>Konservierungsmethode</i>	Conservare in luogo fresco e asciutto lontano da possibili fonti di calore. Una volta aperto conservare in frigorifero e consumare entro pochi giorni / <i>An einem frischen, trockenen Ort aufbewahren, fern von möglichen Wärmequellen. Nach dem Öffnen im Kühlschrank aufbewahren und innerhalb weniger Tage verbrauchen</i>			

MARMELLATA DI CIPOLLE	Valori nutrizionali / <i>Nährwerte</i> per 100 gr <i>für 100 gr</i>	
Energia / <i>Energie</i>	143 Kcal	598 KJ
Grassi / <i>Fett</i>	0.8	
Di cui saturi / <i>davon gesättigte Fettsäure</i>	0	
Carboidrati / <i>Kohlenhydrate</i>	34.2	
Di cui zuccheri / <i>davon Zucker</i>	34.2	
Fibre / <i>Ballaststoffe</i>	1.08	
Proteine / <i>Eiweiss</i>	0.78	
Sali / <i>Salz</i>	0.98	

SCHEMA TECNICA PRODOTTO

DEFINIZIONE PRODOTTO / <i>Name des Produkts</i>	POMODORI SECCHI			Piccoli Frutti Valposchiavo CH - 7748 Campascio
DESTINAZIONE PRODOTTO / <i>Verwendung des Produkts</i>	Alimentazione umana. Ideale come condimento / <i>Menschliche Ernährung. Ideal als Gewürze von Lebensmittel</i>			
PRESENZA DI ALLERGENI / <i>Allergenen</i>	NO <i>NEIN</i>			
COMPOSIZIONE PRODOTTO / <i>Zusammenstellung des Produkts</i>	Ingredienti / <i>Zutaten:</i>		Quantità (%) / <i>Menge:</i>	
	Pomodori essiccati / <i>getrocknete Tomaten</i>		43	
	Olio d'oliva / <i>Olivenöl</i>		43	
	Aceto / <i>Essig</i>		13	
	Origano / <i>Origan</i>		>1	
	Peperoncino / <i>Paprika</i>		>1	
	Aglio/ Knoblauch		>1	
CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / <i>Organoleptische Eigenschaften</i>	Colore / <i>Farbe</i>		Rosso / <i>Rot</i>	
	Sapore-Aroma / <i>Geschmack</i>		Acidulo, speziato, piccante / <i>Sauer, würzig, scharf</i>	
	Consistenza / <i>Konsistenz</i>		Pezzi di pomodori / <i>Stücke von Tomaten</i>	
TRATTAMENTO TERMICO SUBITO / <i>Wärmebehandlung</i>	Tipo / <i>Art</i>		Tempo (minuti) / <i>Zeit (Minuten)</i>	Temperatura (°C) / <i>Temperatur (°C)</i>
	Pastorizzazione / <i>Pastorisiert</i>		4	80
SCADENZA / <i>Haltbarkeit</i>	12 mesi dalla data di produzione <i>12 Monaten nach Herstellungsdatum</i>			
PROVENIENZA DEGLI INGREDIENTI / <i>Herkunft der Zutaten</i>	Pomodori essiccati / <i>getrocknete Tomaten</i> : Italia / <i>Italien</i> Olio d'oliva / <i>Olivenöl</i> : Italia / <i>Italien</i> Aceto / <i>Essig</i> : Valposchiavo (CH) , Italia / <i>Italien</i>			
MODALITÀ DI CONSERVAZIONE/ <i>Konservierungsmethode</i>	Conservare in luogo fresco e asciutto lontano da possibili fonti di calore. Una volta aperto consumare entro pochi giorni / <i>An einem frischen, trockenen Ort aufbewahren, fern von möglichen Wärmequellen. Nach dem Öffnen innerhalb weniger Tage verbrauchen</i>			

POMODORI SECCHI	Valori nutrizionali / <i>Nährwerte</i> per 100 gr <i>für 100 gr</i>	
Energia / <i>Energie</i>	462 Kcal	1895 KJ
Grassi / <i>Fett</i>	39.9	
Di cui saturi / <i>davon gesättigte Fettsäure</i>	4.3	
Carboidrati / <i>Kohlenhydrate</i>	24.06	
Di cui zuccheri / <i>davon Zucker</i>	16	
Fibre / <i>Ballaststoffe</i>	5.3	
Proteine / <i>Eiweiss</i>	6.2	
Sali / <i>Salz</i>	0	

SCHEMA TECNICA PRODOTTO

DEFINIZIONE PRODOTTO / <i>Name des Produkts</i>	SUGO PRONTO		Piccoli Frutti Valposchiavo CH - 7748 Campascio	
DESTIN. PRODOTTO / <i>Verwendung des Produkts</i>	Alimentazione umana. Adatto quale condimento / <i>Menschliche Ernährung. Ideal als Gewürze für Lebensmittel</i>			
ALLERGENI / <i>Allergenen</i>	NO / <i>Nein</i>			
CERTIFICAZIONI / <i>Zertifizierung</i>	100 % Valposchiavo , graugründenVIVA Regio-GARANTIE			
COMPOSIZIONE PRODOTTO / <i>Zusammenstellung des Produkts</i>	Ingredienti / <i>Zutaten:</i>		Quantità (%) / <i>Menge:</i>	
	Pomodori / <i>Tomaten</i>		88	
	Cipolle / <i>Zwiebeln</i>		5	
	Olio di oliva / <i>Olivenöl</i>		5	
	Zucchero / <i>Zucker</i>		0.5	
	Sale / <i>Salz</i>		1	
	Aglio, basilico, pepe / <i>Knoblauch, Basilikum, Pfeffer</i>		>1	
CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / <i>Organoleptische Eigenschaften</i>	Colore / <i>Farbe</i>		Rosso-arancione / <i>Rot-Hellrot</i>	
	Sapore-Aroma / <i>Geschmack</i>		Acidulo, speziato / <i>Sauer, würzig</i>	
	Consistenza / <i>Konsistenz</i>		Morbido, liquido / <i>Weich, samtig, flüssig</i>	
TRATTAMENTO TERMICO SUBITO / <i>Wärmebehandlung</i>	Tipo / <i>Art</i>		Tempo (minuti) / <i>Zeit (Minuten)</i>	Temperatura (°C) / <i>Temperatur (°C)</i>
	Pastorizzazione / <i>Pastorisiert</i>		4	80
SCADENZA / <i>Haltbarkeit</i>	12 mesi dalla data di produzione <i>12 Monaten nach Herstellungsdatum</i>			
PROVENIENZA DEGLI INGREDIENTI / <i>Herkunft der Zutaten</i>	Pomodori / <i>Tomaten</i> : Valposchiavo (CH) Cipolle / <i>Zwiebeln</i> : Svizzera / <i>Schweiz</i> Olio d'oliva / <i>Olivenöl</i> : Italia / <i>Italien</i> Zucchero / <i>Zucker</i> : Svizzera / <i>Schweiz</i>			
MODALITÀ DI CONSERVAZIONE/ <i>Konservierungsmethode</i>	Conservare in luogo fresco e asciutto lontano da possibili fonti di calore. Una volta aperto conservare in frigorifero e consumare entro pochi giorni / <i>An einem frischen, trockenen Ort aufbewahren, fern von möglichen Wärmequellen. Nach dem Öffnen im Kühlschrank aufbewahren und innerhalb weniger Tage verbrauchen</i>			

SUGO PRONTO	Valori nutrizionali / <i>Nährwerte</i> per 100 gr <i>für 100 gr</i>	
Energia / <i>Energie</i>	110 Kcal	461 KJ
Grassi / <i>Fett</i>	4.7	
Di cui saturi / <i>davon gesättigte Fettsäure</i>	0.5	
Carboidrati / <i>Kohlenhydrate</i>	11	
Di cui zuccheri / <i>davon Zucker</i>	11	
Fibre / <i>Ballaststoffe</i>	2.5	
Proteine / <i>Eiweiss</i>	4	
Sali / <i>Salz</i>	0.98	

SCHEMA TECNICA PRODOTTO

DEFINIZIONE PRODOTTO / <i>Name des Produkts</i>	ZUCCHINE SOTT'OLIO			Piccoli Frutti Valposchiavo CH - 7748 Campascio
DESTINAZIONE PRODOTTO / <i>Verwendung des Produkts</i>	Alimentazione umana. Ideale come condimento / <i>Menschliche Ernährung. Ideal als Gewürze von Lebensmittel</i>			
PRESENZA DI ALLERGENI / <i>Allergenen</i>	NO <i>NEIN</i>			
COMPOSIZIONE PRODOTTO / <i>Zusammenstellung des Produkts</i>	Ingredienti / <i>Zutaten:</i>	Quantità (%) / <i>Menge:</i>		
	Zucchine / <i>Zucchetti</i>	52		
	Olio d'oliva / <i>Olivenöl</i>	43		
	Aceto / <i>Essig</i>	3		
	Sale / <i>Salz</i>	0.6		
	Basilico / <i>Basilikum</i>	1.4		
	Aglio, pepe / <i>Knoblauch, Pfeffer</i>	>1		
CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / <i>Organoleptische Eigenschaften</i>	Colore / <i>Farbe</i>	Verde chiaro / <i>Hellgrün</i>		
	Sapore-Aroma / <i>Geschmack</i>	Acidulo, speziato / <i>Sauer, würzig</i>		
	Consistenza / <i>Konsistenz</i>	Pezzi di zucchine / <i>Stücke von Zuchetti</i>		
TRATTAMENTO TERMICO SUBITO / <i>Wärmebehandlung</i>	Tipo / <i>Art</i>	Tempo (minuti) / <i>Zeit (Minuten)</i>	Temperatura (°C) / <i>Temperatur (°C)</i>	
	Pastorizzazione / <i>Pastorisiert</i>	4	80	
SCADENZA / <i>Haltbarkeit</i>	12 mesi dalla data di produzione <i>12 Monaten nach Herstellungsdatum</i>			
PROVENIENZA DEGLI INGREDIENTI / <i>Herkunft der Zutaten</i>	Zucchine / <i>Zucchetti</i> : Valposchiavo (CH), Italia / <i>Italien</i> Olio d'oliva / <i>Olivenöl</i> : Italia / <i>Italien</i> Aceto / <i>Essig</i> : Valposchiavo (CH), Italia / <i>Italien</i> Sale / <i>Salz</i> : Svizzera / <i>Schweiz</i> Basilico / <i>Basilikum</i> : Valposchiavo (CH), Italia / <i>Italien</i>			
MODALITÀ DI CONSERVAZIONE/ <i>Konservierungsmethode</i>	Conservare in luogo fresco e asciutto lontano da possibili fonti di calore. Una volta aperto consumare entro pochi giorni / <i>An einem frischen, trockenen Ort aufbewahren, fern von möglichen Wärmequellen. Nach dem Öffnen innerhalb weniger Tage verbrauchen</i>			

ZUCCHINE SOTT'OLIO	Valori nutrizionali / <i>Nährwerte</i> per 100 gr <i>für 100 gr</i>	
Energia / <i>Energie</i>	358 Kcal	1455 KJ
Grassi / <i>Fett</i>	38.8	
Di cui saturi / <i>davon gesättigte Fettsäure</i>	4.8	
Carboidrati / <i>Kohlenhydrate</i>	1.06	
Di cui zuccheri / <i>davon Zucker</i>	1.02	
Fibre / <i>Ballaststoffe</i>	0.52	
Proteine / <i>Eiweiss</i>	0.93	
Sali / <i>Salz</i>	0.59	